

Vorwort

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

in zahlreichen Indikationen hat sich die asiatische Phytotherapie als wertvolle und wirksame Behandlungsoption erwiesen. Typischerweise werden die asiatischen Arzneipflanzen vergleichsweise niedrig dosiert und sind damit nebenwirkungsarm. Durch die Verordnung in Mischungen entfalten sie jedoch durch additive und synergetische Wirkungen der verschiedenen Arzneipflanzen ein großes therapeutisches Potenzial. Dies ermöglicht eine schonende und gleichzeitig effektive Behandlung – für viele Rezepturen auch über längere Zeiträume hinweg.



Traditionell werden Behandlungen in der asiatischen Phytotherapie individuell auf den einzelnen Patienten abgestimmt, um dessen spezifischen Gesundheitszustand und einzigartige Konstitution zu berücksichtigen. Dennoch gibt es bewährte Rezepturen, die aufgrund ihrer breiten Wirkungsweise in der Praxis häufig zur Anwendung kommen. Diese Mischungen haben sich über lange Zeiträume als effektiv in der Behandlung verschiedener Indikationen erwiesen und ermöglichen es, dass diese Therapien auch größeren Bevölkerungskreisen zur Verfügung gestellt werden können.

Dieses Buch stellt eine sorgfältig ausgewählte Sammlung pflanzlicher Rezepturen für eine Vielzahl von Indikationen in den Bereichen Allgemeinmedizin, Atemwegserkrankungen und Gynäkologie dar. Es bietet Ihnen ein breites Spektrum an Behandlungsmöglichkeiten, die sowohl eigenständig als auch ergänzend zu herkömmlichen Therapieansätzen eingesetzt werden können. Darüber hinaus schließen einige ausgewählte Rezepturen Versorgungslücken für Indikationen, für die es keine etablierten Konzepte in der westlichen Medizin gibt.

Zu jedem Fachgebiet enthält dieses Buch eine detaillierte Grafik zur Differentialdiagnostik, die Ihnen hilft, auf einen Blick die geeignete Rezeptur zur gestellten Diagnose zu finden. Jede Rezeptur ist umfassend beschrieben und enthält Informationen zu Zusammensetzung, Dosierung, Leitsymptomen und Kontraindikationen. Zudem wurde jeder Rezeptur ein Schlagwort vorangestellt, das als Merkhilfe dienen und zur schnellen Auffindbarkeit beitragen soll. Darüber hinaus haben wir die verfügb-

bare wissenschaftliche Literatur zu jeder Rezeptur zusammengetragen. In den letzten Jahrzehnten sind viele klassische Rezepturen der asiatischen Medizin intensiv erforscht worden, sodass die traditionellen Erfahrungen zunehmend durch wissenschaftliche Evidenz untermauert werden können.

Dieses Werk ist bewusst als praktisches Manual oder Vademecum für die Kittelta-sche konzipiert und soll regelmäßig überarbeitet und erweitert werden, um den neuesten Erkenntnissen und Entwicklungen gerecht zu werden. Es soll auch Therapeutinnen und Therapeuten, die sich noch nicht auf die asiatische Arzneitherapie spezialisiert haben, eine niedrigschwellige Möglichkeit bieten, Zugang zu diesen reichhaltigen Therapiemöglichkeiten zu finden. Das Buch kann zudem als Einstieg in eine Weiterbildung in der asiatischen Arzneitherapie genutzt werden, die zum Beispiel im Rahmen einer Ausbildung oder eines Studiums am HanseMercur Zentrum für TCM am UKE vertieft werden kann (www.tcm-am-uke.de). Dabei erhebt das Buch weder den Anspruch auf Vollständigkeit, noch soll es ein Lehrbuch der asiatischen Phytomedizin darstellen. Es ist vielmehr als Arbeitsbuch zu verstehen, das ständig weiterentwickelt werden muss. Daher werden erfahrene Therapeuten ausdrücklich aufgefordert, uns Vorschläge für weitere Rezepte mit breiter Wirkung für folgende Auflagen zu machen.

Das Buch kann sowohl von primär westlich orientierten Ärzten als auch von erfahrenen Therapeuten als praktischer Begleiter im therapeutischen Alltag genutzt werden und bietet die Möglichkeit, die vielfältigen und bewährten Ansätze der Traditionellen Chinesischen Medizin in die Praxis zu integrieren.

Wir hoffen, dass die Erkundung dieses Buches Ihnen viel Freude bereitet und dass dessen sorgfältig recherchierte Inhalte den Schatz der Erfahrungen der Chinesischen Medizin weitertragen und zur bestmöglichen Versorgung unserer Patientinnen und Patienten beitragen können.



PD Dr. Sven Schröder
Direktor des
HanseMercur Zentrum für TCM am UKE